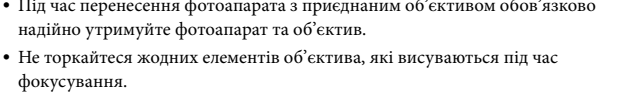
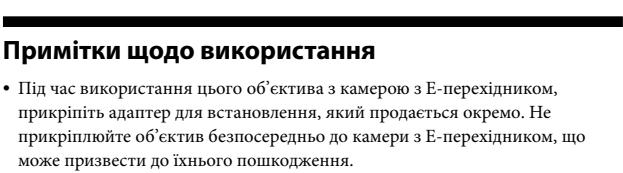
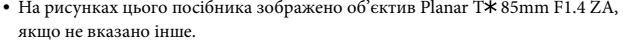
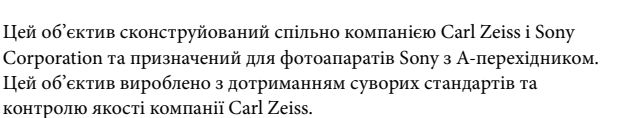
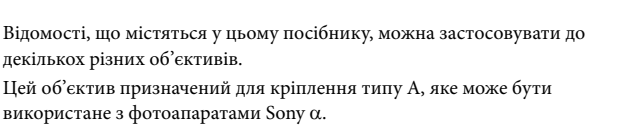
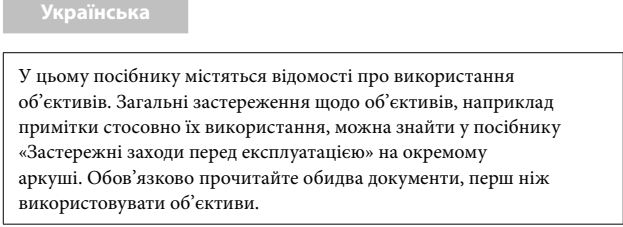
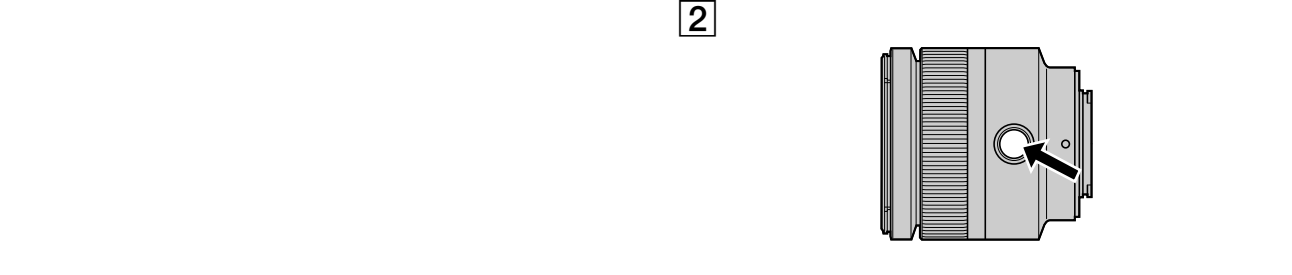
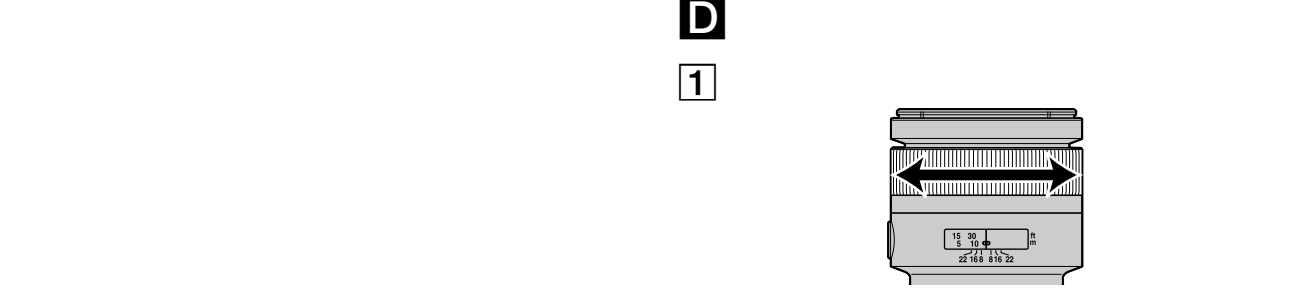
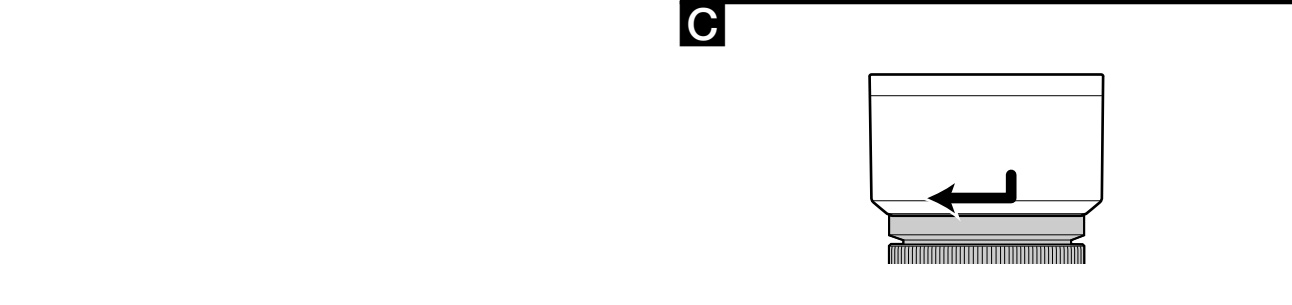
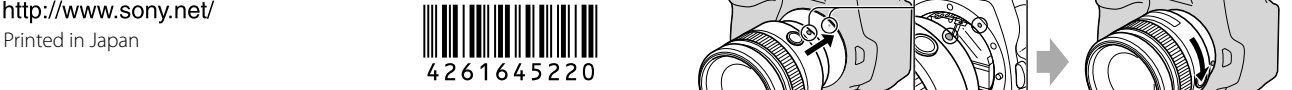
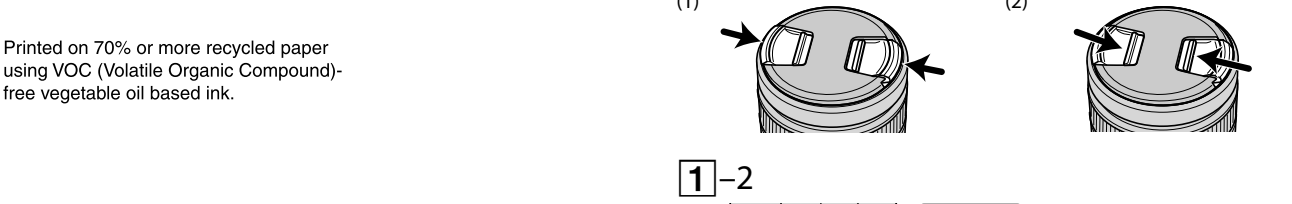
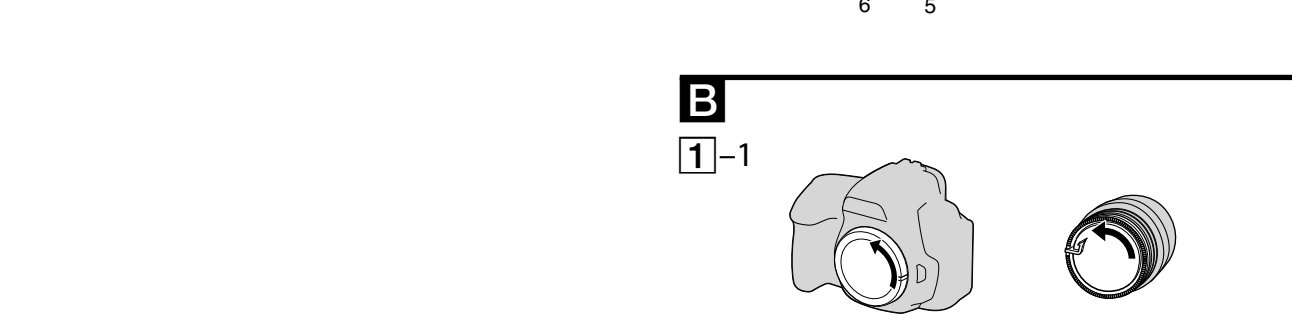
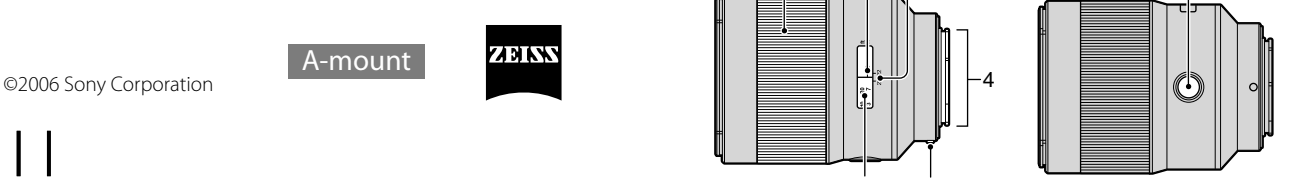


Interchangeable Lens

Інструкція з експлуатації/Инструкция по эксплуатации/使用说明書/사용설명서/تعليمات التشغيل

Planar T* 85mm F1.4 ZA
Sonnar T* 135mm F1.8 ZA

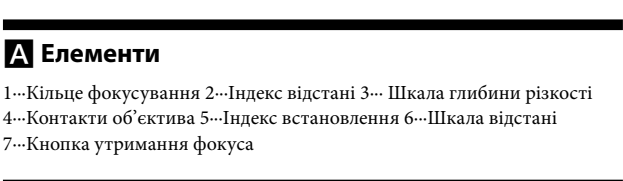
SAL85F14Z/SAL135F18Z



Застереження щодо використання спалаху
Використовуючи вбудований спалах камери, обов'язково знімайте світлозахисну бленду об'єктива та робіть знімки з відстані щонайменше 1 м від об'єкта. Об'єктив може частково блокувати світло спалаху, що призводить до затемнення внизу зображення. Це залежить від типу об'єктива і спалаху.

Виньетування

За використання об'єктива кути екрана стають темнішими, ніж центр. Щоб послабити цей ефект (виньетування), закрийте отвір з 1–2 зупинками.



В **Приєднання та від'єднання об'єктива**

Як приєднати об'єктив (див. рисунок B–1.)

- Зніміть ковпачки із заднього й переднього об'єктивів та корпусу фотоапарата.
 - Передній ковпачок об'єктива можна приєднати або від'єднати двома способами: (1) і (2). Для приєднання або від'єднання ковпачка об'єктива, коли приєднано світлозахисний бленд об'єктива, використовуйте метод (2).



										
Назва (Назва моделі)	Еквівалентна фокусна довжина формату 35 мм*1 (мм)	Групи лінз/елементів	Кут огляду 1*2	Кут огляду 2*2	Мінімальний фокус*3 (м)	Максимальне збільшення (x)	Мінімальна поділка діафрагми	Діаметр фільтра (мм)	Розміри (максимальний діаметр × висота) (мм)	Маса (г)
Planar T* 85mm F1.4 ZA (SAL85F14Z)	127,5	7-8	29°	19°	0,85	0,13	f/22	72	Прибл. 81×75	Прибл. 640
Sonnar T* 135mm F1.8 ZA (SAL135F18Z)	202,5	8-11	18°	12°	0,72	0,25	f/22	77	Прибл. 88×114,5	Прибл. 995

*1 Значення еквівалентної фокусної довжини формату 35 мм відповідає цифровим фотоапаратам із змінним об'єктивом, обладнаним сенсором зображення APS-C.

*2 Значення кута огляду 1 базується на фотоапаратах формату 35 мм, а кута огляду 2 — на цифрових фотоапаратах із змінним об'єктивом, обладнаних сенсором зображення APS-C.

*3 Мінімальний фокус – це відстань від сенсора зображення до об'єкта.

- Цей об'єктив обладнаний кодером відстані. Кодер відстані забезпечує точніше вимірювання (AD1) за допомогою використання спалаху під час процесу.
- Залежно від механізму об'єктива фокусна довжина може змінитися внаслідок зміни відстані зйомки. Фокусна довжина передбачає, що в об'єктиві фокус настроюється в положенні нескінченності.

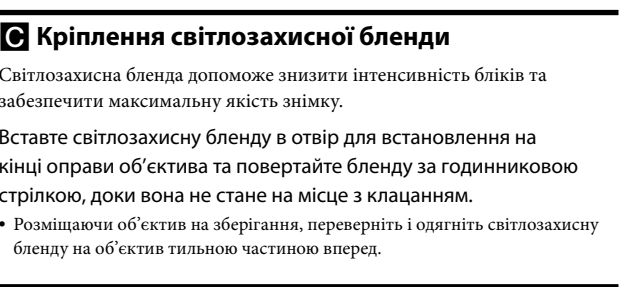
Комплектисть поставки: Об'єктив (1), передній ковпачок для об'єктива (1), задній ковпачок для об'єктива (1), бленда об'єктива (1), Футляр дляоб'єктива (1), комплект друкованої документації
Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без оповіщення.

α – торгова марка Sony Corporation. Назви компаній і їх продуктів є зарестрованими торговими марками відповідних компаній.

- Зіставте жовтогогарячі позначки на оправі об'єктива з жовтогогарячими позначками на фотоапараті (позначки встановлення), а потім вставте об'єктив у отвір для встановлення у фотоапараті та обертайте його проти годинникової стрілки, доки він не зафіксується.
 - Не натискайте на фотоапараті кнопку фіксації об'єктива під час його встановлення.
 - Не встановлюйте об'єктив під кутом.

Як від'єднати об'єктив (див. рисунок B–2.)

Натискаючи та утримуючи кнопку фіксації об'єктива на фотоапараті, обертайте об'єктив проти годинникової стрілки, доки він не зупиниться, а потім від'єдняйте його.



D **Фокусування**

В режимі автоматичного фокусування камера знаходить фокус лінії автоматично.

- Навіть якщо вибрано автоматичне фокусування, можна ненавмисно повернути кільце фокусуваня. Налаштувати положення кільця фокусування рукою слід тільки у режимі прямого фокусування вручну. У іншому випадку можливе пошкодження фотоапарата. (Деякі фотоапарати не оснащені функцією безпосереднього фокусування вручну. Якщо камера обладнана цією функцією, пояснення цього обмеження містяться в посібнику з експлуатації камери в розділі, присвяченому фокусуванню)

Щоб сфокусувати вручну, переведіть фотоапарат у режим фокусування вручну та обертайте кільце фокусування під час перегляду через видошукач тощо.

Зйомка на нескінченності в режимі MF(лише Sonnar T* 135mm F1.8 ZA)

Кільце фокусування можна прокручувати дещо далі позиції нескінченності, щоб забезпечити точне фокусування в умовах різних робочих температур. Не прокручуйте кільце фокусування до кінця під час ручного фокусування, навіть до нескінченності. Щоб точно встановити фокус, використовуйте видошукач тощо.

Кнопка фіксації фокуса (див. рисунок D–2.)

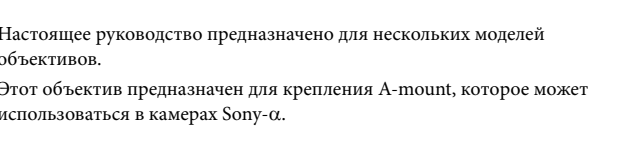
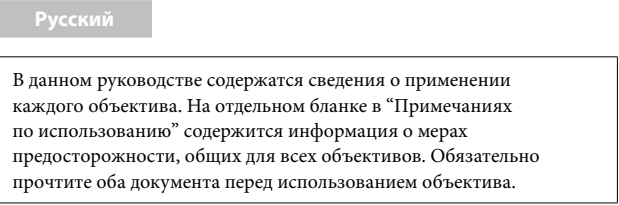
Коли натискається кнопка утримання фокуса, функція автоматичного фокусування призупиняється, а фокус зафіксується для зйомки.

- Функцію кнопки утримання фокуса можна змінити на камерах із можливістю встановлення налаштованих функцій. Для отримання додаткової інформації див. посібники камери.

Шкала глибини різкості

Якщо фокус встановлено на об'єкті зйомки, всі об'єкти на такій самій відстані будуть різкими, а також всі об'єкти у межах певного діапазону ззаду або спереду об'єкта зйомки також будуть у фокусі; це називається глибиною різкості. Глибина різкості залежить від відстані до об'єкта зйомки та вибраної діафрагми. На неї вказують лінії на шкалі глибини різкості, які відповідають діафрагмі.

- Шкала глибини різкості призначена для фотоапаратів формату 35mm. Глибина різкості обмежуватиметься під час використання цифрових камер зі змінним об'єктивом, оснащених датчиком зображення формату APS-C.



Настоящее руководство предназначено для нескольких моделей объективов. Этот объектив предназначен для крепления A-mount, которое может использоваться в камерах Sony-α.

Этот объектив разработан совместно компанией Carl Zeiss и Sony Corporation и предназначен для фотоаппаратов Sony с A-креплением. Объектив произведен в соответствии со строгими стандартами и системой обеспечения качества Carl Zeiss.

- На иллюстрациях в данной брошюре представлен объектив Planar T* 85mm F1.4 ZA, если отсутствуют другие указания.

Примечания по использованию

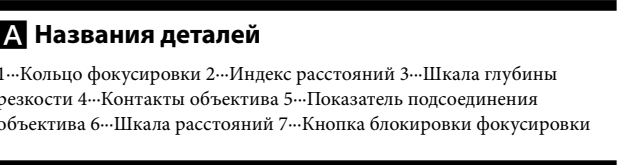
- При использовании данного объектива с камерой с E-переходником, прикрепте продаваемый отдельно установочный адаптер. Не прикрепляйте объектив непосредственно к камере с E-переходником, что может привести к их повреждению.
- При переносе камеры с подсоединенным объективом следует постоянно держать и корпус, и объектив.
- Не следует удерживать камеру за какие-либо детали объектива, выдвигающиеся при фокусировке.

Меры предосторожности при использовании вспышки

При использовании встроенной вспышки обязательно снимите бленду объектива и выполняйте съемку на расстоянии не менее 1 м от объекта съемки. При определенной комбинации положений объектива и вспышки объектив может частично закрывать свет вспышки, что приводит к возникновению тени в нижней части фотографии.

Виньетирование

При использовании объектива углы экрана становятся темнее, чем его центр.Чтобы уменьшить этот эффект (называемый виньетированием), закройте диафрагму на 1 - 2 деления.



1---Кольцо фокусировки
2---Индекс расстояний
3---Шкала глубины резкости
4---Контакты объектива
5---Показатель подсоединения объектива
6---Шкала расстояний
7---Кнопка блокировки фокусировки

B **Подсоединение и отсоединение объектива**

Подсоединение объектива (см. рис. B–1.)

- Снимите заднюю и переднюю крышки объектива, а также крышку корпуса камеры.
 - Можно надеть или снять переднюю крышку объектива двумя способами. См.Рис. (1) и (2). Если крышка объектива надевается или снимается, когда установлена бленда объектива, воспользуйтесь способом (2).

- Совместите оранжевую метку на корпусе объектива с оранжевой меткой на фотокамере (показатель подсоединения объектива), затем вставьте объектив в камеру и поверните его по часовой стрелке до полной установки.
 - Во время установки объектива не нажимайте кнопку извлечения объектива на фотокамере.
 - Не устанавливайте объектив под углом.

Отсоединение объектива (см. рис. B–2.)

Нажимая и удерживая кнопку извлечения объектива на фотокамере, поверните объектив против часовой стрелки до упора, а затем отсоедините объектив.



Для уменьшения бликов и достижения максимального качества изображения рекомендуется использовать бленду объектива.

Поместите бленду объектива на выступ на конце корпуса объектива и поверните бленду по часовой стрелке до щелчка.

- Перед помещением на хранение проверните бленду объектива и установите ее на заднюю часть объектива.



D **Фокусировка**

При использовании автофокусировки фокусировка объектива выполняется автоматически.

- Даже при установленном режиме автофокусировки кольцо фокусировки может поворачиваться, если его случайно сдвинуть. Во избежание возникновения неисправностей поворачивайте кольцо фокусировки вручную только в режиме непосредственной ручной фокусировки. (В некоторых камерах отсутствует функция прямой ручной фокусировки. Если в вашей камере есть эта функция, объяснение этого ограничения приведено в руководстве по эксплуатации камеры в разделе о фокусировке.)

При выполнении фокусировки вручную установите камеру в режим ручной фокусировки и поворачивайте кольцо фокусировки, наблюдая за изображением через видоискатель и т. д.

Съемка при бесконечности в режиме MF (только Sonnar T* 135mm F1.8 ZA)

Кольцо фокусировки можно слегка повернуть немного более предельных значений шкалы, чтобы обеспечить точность фокусировки при различных температурных условиях эксплуатации. Не вращайте кольцо фокусировки до конца при выполнении фокусировки вручну, даже при предельных значениях шкалы. Глядя через видоискатель и т.п., точно установите фокус.

Кнопка блокировки фокусировки (см. рис. D–2.)

Когда нажата кнопка блокировки фокусировки, функция автоматической фокусировки отключается, и фокусировка остается постоянной для съемки.

- Функцию кнопки блокировки фокусировки можно менять на фотоапаратах с возможностью настройки функций. Подробнее см. в руководствах по фотоапаратам.

Шкала глубины резкости

Если настроена фокусировка на объект, все, что находится на том же расстоянии, отображается резко, объекты, находящиеся в пределах определенного диапазона перед и за объектом фокусировки, также будут находиться в фокусе. Эта величина называется глубиной резкости. Глубина резкости зависит от расстояния до объекта и выбранной диафрагмы и показывается с помощью линий на шкале глубины резкости для соответствующей диафрагмы.

- Шкала глубины резкости составлена для камер в формате 35 мм. Глубина резкости уменьшается при использовании цифровых фотоаппаратов со сменными объективами, оборудованных датчиком изображения APS-C.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Япония

Технічні характеристики

Назва (Назва моделі)	Фокусное расстояние в 35-миллиметровом эквиваленте*1 (мм)	Группы элементов объектива	Угол обзора 1*2	Угол обзора 2*2	Минимальное фокусное расстояние*3 (м)	Максимальное увеличение (X)	Минимальная диафрагма	Диаметр фильтра (мм)	Розміри (максимальний діаметр × висота) (мм)	Маса (г)
Planar T* 85mm F1.4 ZA (SAL85F14Z)	127,5	7-8	29°	19°	0,85	0,13	f/22	72	Прибл. 81×75	Прибл. 640
Sonnar T* 135mm F1.8 ZA (SAL135F18Z)	202,5	8-11	18°	12°	0,72	0,25	f/22	77	Прибл. 88×114,5	Прибл. 995

*1 Значение фокусного расстояния в 35-миллиметровом эквиваленте основано на данных для цифровых камер со сменным объективом, оборудованных датчиком изображения APS-C.

*2 Значение угла обзора 1 приведено для камер 35-миллиметрового формата, а угла обзора 2 – для цифровых камер со сменным объективом, оборудованных датчиком изображения APS-C.

*3 Минимальным фокусным расстоянием является расстояние от датчика изображения до объекта съемки.

- Этот объектив оборудован кодировщиком расстояния. Кодировщик расстояния обеспечивает более точное измерение (AD1) за счет использования вспышки в процессе измерения.
- В зависимости от механизма объектива фокусное расстояние может изменяться при каждом изменении расстояния до снимаемого объекта. Фокусное расстояние предполагает неограниченную фокусировку объектива.

Комплектисть поставки: Обьектив (1), Передняя крышка объектива (1), Задняя крышка объектива (1), Бленда объектива (1), Чехол для объектива (1), Набор напечатанной документации
Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

α является товарным знаком Sony Corporation. Названия компаний и продуктов компаний являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

